КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ
HOLY VIRGIN CATHEDRAL **6210 Geary Boulevard, San Francisco • (415) 221-3255 • www.sfsobor.com**

Archpriest Peter Perekrestov: 387-5164
Archpriest Sergei Kotar: 751-4623
Archpriest Yaroslav Belikow: 379-4837

Расписание на ИЮЛЬ • JULY Schedule • 2010

Воскресенье/Sunday	Понедельник/Monday	Вторник/Tuesday	Среда/Wednesday	Четверг/Thursday	Пятница/Friday	Суббота/Saturday
В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО: литургия в 8 ч. утра, вечерня и утреня – в 6 ч. веч. **Services are conducted DAILY at the Cathedral: Liturgy at 8:00 am, Vespers & Matins at 6:00 pm.**				АКАФИСТ св. Иоанну перед его св. мощами в 7:30 веч. **1**	Исповедь в 5 ч. веч. В 6 ч. всенощная к празднику св. ИОАННА. Confession at 5:00 pm. Vigil (eve of St. JOHN) at 6:00 pm. **2**	*Св. Иоанна Шанхайского и С.Ф.* Лит. в 9 час. ут. *St. John of Shanghai & San Francisco.* Lit. at 9:00 am. **3**
Неделя 6-я по Пятидесятнице. Лит. в 7:30/9:45 ут. 6th Sunday after Pentecost. Lit. 7:30/9:45 am. **4**	**5**	*Сретение Владимрской иконы Божией Матери*. Лит. в 8 утра. *Vladimir Icon of the Theotokos.* Lit. at 8:00 am. **6**	*Рождество св. Иоанна Предтечи.* Лит. в 8 ч. утра. *Nativity of St. John the Baptist.* Lit. at 8:00 am. **7**	**8**	**9**	**10**
Неделя 7-я по Пятидесятнице. Лит. в 7:30/9:45 ут. 7th Sunday after Pentecost. Lit. 7:30/9:45 am. **11**	*Свв. апп. Петра и Павла.* Лит. в 9 часов утра. *Holy Apostles Peter & Paul.* Liturgy at 9:00 am. **12**	**13**	**14**	**15**	**16**	*Свв. Царственных Мучеников.* Лит. в 8 ч. утра. *Royal Martyrs of Russia.* Liturgy at 8:00 am. **17**
Неделя 8-я по Пятидесятнице. *Преп. Сергия Радонежского.* Лит. в 7:30/9:45 ут. 8th Sunday after Pentecost. *St. Sergius of Radonezh.* Lit. 7:30/9:45 am. **18**	**19**	**20**	*Казанской иконы Божией Матери*. Лит. в 8 утра. *Kazan Icon of the Theotokos.* Lit. at 8:00 am. **21**	**22**	**23**	*Св. Равноап. княгини Российской Ольги.* Литургия в 8 ч. утра. *St. Olga of Russia.* Liturgy at 8:00 am. **24**
Неделя 9-я по Пятидесятнице. Литургия по английски в 7:30; по-славянски в 9:45. 9th Sunday after Pentecost. English Liturgy at 7:30/ Slavonic at 9:45 am. **25**	**26**	**27**	*Св. Равноап. Великого князя Владимира.* Литургия в 9 ч. утра. *St. Vladimir of Russia.* Liturgy at 9:00 am. **28**	**29**	**30**	**31**